

ED1 - ASN Note				Load-No.: 125980		17.05.2025 - 09:52		page 2/3	
Vendor (VDA 4912)				Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
-No: 91001108				-No.: 14550700				place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.				Consumption:	
Daimlerstr. 11				Via dei Ciclamini, 4				Dispatch Type: Truck Company	
5840 PLETTENBERG				Zona Industriale				Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.	
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO				-Number: 16070077	
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight: 23.745 KG	
ASN-No		-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.	
-Date			Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor		
			Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor		Consignment
Text: Engineering Change Status -									
Text: Customer Change No. 22_002817-01									
Text: Supplier Index -									
81293382	000010	2511108891	3.840	PC	S		SCHALTRAD 4.GANG	550004688701	
17.05.2025		035613-900	640	PC	S			nt. wt.: 4.929 KG , gr. wt.: 5.446 KG	
		CC: 250031906	640	PC	S				
		CC: 250031899	640	PC	S				
		CC: 250031892	640	PC	S				
		CC: 250031883	640	PC	S				
		CC: 250031878	640	PC	S				
		CC: 250030658	640	PC	S				
		CC: 6,000	TBA-500256	PC			DCT300/P01850		
		Cast-Number: 293855							
		UC-Material: AB18043X10							
		Text: Engineering Change Status -							
		Text: Customer Change No. 22_003385-01							
		Text: Supplier Index -							
4728855.									
180300152									
5016042425.									
81293383	000010	M0144463	3.850	PC	S		ZAHNRAD 2.GANG	550004737301	
17.05.2025		035625-900	550	PC	S			nt. wt.: 6.199 KG , gr. wt.: 6.799 KG	
		CC: 250032062	550	PC	S				
		CC: 250032051	550	PC	S				
		CC: 250032040	550	PC	S				
		CC: 250032032	550	PC	S				
		CC: 250032022	550	PC	S				
		CC: 250032015	550	PC	S				
		CC: 250030780	550	PC	S				
		CC: 7,000	TBA-500256	PC			DCT300/P01850		
		Cast-Number: 278850							
		UC-Material: G017938X10							
		Text: Engineering Change Status a							
		Text: Customer Change No. 23_002703-01							
		Text: Supplier Index -							
278850									
180300153									
5016042425.									
Rating Check:									
Quant. Check:									
GR:									

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815

Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 293855
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81293382/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAC.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1051168
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB18043X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 05/08/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,840
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 32
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2020	0.2200	1.1500	0.0060	0.0240	1.1800	0.0200	0.1100	0.0500	0.0040	0.0200	0.0050	0.0001	0.0021	0.0030	0.0000	0.0000	0.0010	0.0020	0.0000	0.0000	0.0010	0.0093	1.0000	9.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.60	0.00	44.60	0.00	43.00	0.00	39.20	0.00	36.20	0.00	33.80	32.00	30.40	28.00	26.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	0	Sek.	7	-	8		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K4=0;K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		
0.00	-	0.00

Rp0,2(N/mm²)		
0.00	-	0.00

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficiele)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	-	166.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 05/17/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiefeck, Benjamin

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 125980 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND																																																
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 17.05.2025																																																				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³ <table><tr><td>0081292918</td><td>3</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 7.GANG</td><td>87084091</td><td>2.420 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081293378</td><td>6</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 6.GANG</td><td>87084091</td><td>4.269 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081293380</td><td>3</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 5.GANG</td><td>87084091</td><td>2.308 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081293382</td><td>6</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 4.GANG</td><td>87084091</td><td>5.446 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081293383</td><td>7</td><td>TBA-500256</td><td>ZAHNRAD 2.GANG</td><td>87084091</td><td>6.799 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081293643</td><td>3</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 4.GANG</td><td>87084091</td><td>2.503 KG</td><td></td></tr><tr><td>SUMME</td><td>28</td><td></td><td></td><td></td><td>23.745 KG</td><td></td></tr></table>								0081292918	3	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	2.420 KG		0081293378	6	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	4.269 KG		0081293380	3	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	2.308 KG		0081293382	6	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	5.446 KG		0081293383	7	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	6.799 KG		0081293643	3	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	2.503 KG		SUMME	28	
0081292918	3	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	2.420 KG																																															
0081293378	6	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	4.269 KG																																															
0081293380	3	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	2.308 KG																																															
0081293382	6	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	5.446 KG																																															
0081293383	7	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	6.799 KG																																															
0081293643	3	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	2.503 KG																																															
SUMME	28				23.745 KG																																															
UN-Nummer Numéro UN UN Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9 Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette Verp.-Gruppe Groupe d'emballage Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels 19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire																																																				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																																				
14 Rückerstattung Remboursement																																																				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco FCA Plettenberg				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																
21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg am le 17.05.2025				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le																																																
22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette																
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																													
Euro-Palette				Euro-Palette																																																
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC1955 Anhänger Nutzlast in kg																																																				
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																				



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-004916 vom 14.05.2025

Ludwigsburg, 19.05.2025

Seite 1 von 1

25-004916

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.05.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.05.2025 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81292918	3	COLLI
2	81293378	6	COLLI
3	81293380	3	COLLI
4	81293382	6	COLLI
5	81293383	7	COLLI
6	81293643	3	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.745
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		28,00 COLLI	23.745,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängerb Fahrer	Amthches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-004916 empfangen am Recevoir des marchandises le Datum / Date	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		24 MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - Modugno (BA)
23 MAG 2025
"Prelevato con riserva di verifica su qualità e quantità"